

30.06.2015

Crna Gora  
MINISTARSTVO ODRŽIVOG RAZVOJA I TURIZMA  
Broj 12-1508/1  
Podgorica, 16.06.2014 god.

## UGOVOR

Zaključen dana, 13.06.2014. godine, na osnovu Potvrde Ministarstva inostranih poslova Crne Gore br. 05/02-107/11-2 od 18.04.2007. godine i Sporazuma između Savjeta ministara Srbije i Crne Gore i Vlade Savezne Republike Njemačke o tehničkoj saradnji i pomoći od 13. oktobra 2004. godine, kao i akata »Request for Personel« potpisanog od strane Željke Radak Kukavičić dana 05. Jula 2012.godine odnosno »Zuschussvereinbarung für ihren Auslandseinsatz« od 19.02.2013. godine, između:

**MINISTARSTVA ODRŽIVOG RAZVOJA I TURIZMA**, koje zastupa Branimir Gvozdenović, ministar, po ovlaštenju broj 01-3021/1 od 10.12.2012. godine sekretar ministarstva Zoran Tomić (u daljem tekstu: Naručilac posla) s jedne strane, i

**Karsten Schoepfer, Cim – experta, državljanina SR Njemačke, imaoća identifikacionog dokumenta – pasoša Savezne republike Njemačke broj** (u daljem tekstu: Izvršilac posla), s druge strane.

### Član 1.

Predmet ugovora je pružanje konsultantskih usluga koje se odnose na: razvoj proizvoda na polju outdoor aktivnosti, podršku ministarstvu i praktični rad na razvoju turizma zasnovanog na prirodi uključujući obuku i prenos znanja i pružanje podrške na polju marketinga u Sektoru za turistički razvoj, politiku i posebne oblike turizma Ministarstva održivog razvoja i turizma.

### Član 2.

Izvršilac posla se obavezuje da posao iz člana 1. ovog ugovora vrši savjesno i kvalitetno, prema opisu, zadatku i uputstvima dobijenim od naručioca posla.

### Cijena

### Član 3.

Naručilac posla se obavezuje da će izvršiocu posla na ime naknade za ugovorene aktivnosti iz člana 1. ovog ugovora isplatiti ukupan iznos u visini od **3.000,00 € (slovima; trihiljade eura)**, s tim da će vršiti mjesečna plaćanja u iznosu od **250,00 € (slovima; dvijestotinepedeset eura)** te uplatu pripadajućih poreza i prireza

Uplata naknade iz stava 1. ovog člana vršiće se kod CKB banke, na broj računa klijenta:

### Rok za realizaciju

### Član 4.

Izvršilac posla se obavezuje da će posao iz člana 1. ovog ugovora uraditi lično u periodu od 01.07.2014.-30.06.2015. godine

## Rješavanje sporova

### Član 5.

Ugovorne strane su saglasne da eventualne sporove povodom ovog ugovora rješavaju prvenstveno dogovorom, u duhu dobrih poslovnih odnosa, a ako to ne bude moguće rješavaće nadležni sud u Podgorici.

## Završne odredbe

### Član 6.

Ovaj ugovor stupa na snagu danom njegovog zaključenja.

### Član 7.

Ovaj ugovor je sačinjen u četiri primjeraka, od kojih su po dva za svaku ugovornu stranu.

IZVRŠILAC POSLA

KARSTEN SCHOEPFER



NARUČILAC POSLA

Ministarstvo održivog razvoja i turizma  
MINISTAR  
Branimir Gvozdenović

